

EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004



2009

Landwirtschaftsausschuss

AGRI/PV/(2004)1005

PROTOKOLL

der Sitzung vom 5. Oktober 2004, 16.00 – 17.10 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Dienstag, den 5. Oktober 2004, um 16.00 Uhr unter dem Vorsitz von Joseph Daul, Vorsitzender, eröffnet.

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung

Der Entwurf der Tagesordnung wird angenommen.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 1./2. September 2004

Das Protokoll wird genehmigt.

3. Mitteilungen des Vorsitzenden

3.1 Die Anhörung von Frau Mariann Fischer Boel, designiertes Kommissionsmitglied für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung, findet am Mittwoch, 6. Oktober 2004, von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr statt. Der Dolmetscherdienst steht für alle Sprachen zur Verfügung.

3.2 Die Koordinatoren treten am Donnerstag, 7. Oktober 2004, von 9.30 bis 11.00 Uhr im ASP 5G2 zusammen, um die Kandidatin zu beurteilen. Diese Beurteilung ermöglicht die Billigung des Kollegiums der Kommissionsmitglieder (Artikel 99).

4. **Stellungnahme des Parlaments zu dem Entwurf eines Vertrags über eine Verfassung für Europa**
2004/2129 (INI)
AGRI/6/23481

Verfasser der Stellungnahme: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf
(Verts/ALE)

Prüfung des Entwurfs einer Stellungnahme

Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 12. Oktober 2004, 12.00 Uhr.

Federführend: AFKO F - **Richard Corbett (PSE)**
Inigo Mendez de Vigo (PPE-DE)

Aussprache

Redner: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Lutz Goepel, Astrid Lulling und Elisabeth Jeggle

Herr Borchardt spricht im Namen der Kommission.

Beschluss: Über den Entwurf einer Stellungnahme wird am **23. November 2004** abgestimmt.

5. Der Vorsitzende begrüßt eine von Herrn Mayer eingeladene Gruppe aus dem Oldenburger Land sowie eine von Herrn Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf eingeladene Gruppe von Frauen aus Weilmünster/Hessen.

Bericht der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über die Vereinfachung der gemeinsamen Marktorganisation für Obst und Gemüse
KOM (04) 0549 - SEK 2004/1120
AGRI/6/24011

Aussprache

Redner: Diamanto Manolakou, Maria Esther Hernandez Garcia, Katerina Batzeli, Maria Isabel Salinas Garcia, Csaba Sándor Tabajdi, Zdzisław Zbigniew Podkański, Maria del Pil Ayuso Gonzalez und Joseph Daul

Herr Garcia Azcarate erläutert den Standpunkt der Kommission.

6. Benennung von Berichterstattern - Beschluss über das anzuwendende Verfahren

Bericht

- 6.1 **Bericht der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über die Vereinfachung der gemeinsamen Marktorganisation für Obst und Gemüse**
KOM (04) 0549 - SEK 2004/1120
AGRI/6/24011

Beschluss: Es wird ein Initiativbericht ausgearbeitet.

Benennung eines Berichterstatters: (PPE) - 2 Punkte
(Die PSE wird den Bericht über den Legislativvorschlag/die Legislativvorschläge ausarbeiten.)

Stellungnahmen

- 6.2 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung**
KOM(04)0495 - 2004/0167 (COD)
Federführend: REGI
AGRI/6/22749

Benennung des Verfassers einer Stellungnahme : (PSE) -1 Punkt

- 6.3 **Interinstitutionelle Vereinbarung über die Haushaltsdisziplin und die Verbesserung des Haushaltsverfahrens**
KOM(04)0498 - 2004/2099(ACI)
AGRI/6/22773

Benennung des Verfassers einer Stellungnahme: (PSE) - 1 Punkt

Verschiedenes

- 6.4 **Anhörung von Frau Mariann Fischer Boel, designiertes Kommissionsmitglied für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung, am 6. Oktober 2004 (17.00 – 20.00 Uhr)**

Das Anhörungsverfahren wurde erörtert, und alle Koordinatoren haben zugestimmt.

- 6.5 **Anhörung zum Thema Zucker - 30. November 2004**

Die Koordinatoren haben die folgenden vier Sachverständigen als Vertreter des AGRI-Ausschusses bei der Anhörung am 30. November gewählt:

- **Herrn Philippe SOUBESTRE**, Präsident des Nationalen Verbands der Zuckererzeuger, Paris
- **Herrn Jean-Francois SNEESENS**, Professor an der Universität Löwen
- **Herrn MYLLYMAKI**, Nationaler Bauernverband, Leiter der Abteilung Zucker, Finnland
- **Herrn GEBHART**, Bundesrepublik Deutschland.

Eine weitere Anhörung könnte veranstaltet werden, sobald die Kommission den Legislativvorschlag/die Legislativvorschläge angenommen hat.

Weitere Sachverständigen könnten auch zu ordentlichen Sitzungen eingeladen werden, wenn das Thema Zucker erörtert wird.

6.6 **Arbeitsprogramm des Landwirtschaftsausschusses**

Die folgenden Initiativberichte werden nach und nach eingebracht, je nach den Prioritäten des Landwirtschaftsausschusses und dem gleitenden Programm der Kommission:

- Förderung von Kulturen für andere als Nahrungszwecke
- Forststrategien der EU
- Krisenmanagement im Agrar- und Nahrungsmittelbereich
- Berufliche Ausbildung von Landwirten
- Eingliederung neuer Mitgliedstaaten in die GAP (2006)

6.7 **Anhörungen im Jahr 2005**

Eine Anhörung zum Thema Obst und Gemüse findet am 2. Februar 2005 statt.

- Weitere Anhörungen könnten zu folgenden Themen abgehalten werden:

- Politik der ländlichen Entwicklung (März/April 2005),
- Zucker (Mai/Juni 2005),
- Förderung von Kulturen für andere als Nahrungszwecke (September/Oktober 2005).

6.8 **Delegationen**

Drei Delegationen wurden genehmigt: Ile de la Réunion, Dänemark und Ungarn.

7. **Verschiedenes**

7.1 **Schreiben von Frau Rosa Migueles RAMOS, worin eine externe Studie zur Multifunktionalität gefordert wird**

Es wird beschlossen, das Schreiben der für die Struktur und Kohäsionspolitik zuständigen Dienststelle „Politik“ zu übermitteln.

7.2 Annahme des Sitzungskalenders des Ausschusses für 2005 (siehe Anlage)

8. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung

Montag, 22. November 2004, 15.00 Uhr, und
Dienstag, 23. November 2004, 9.00 Uhr.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 17.10 Uhr.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Joseph Daul, Jean-Claude Fruteau, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter: Filip Adwent, Peter Baco, Katerina Batzeli, Thijs Berman, Niels Busk, Giuseppe Castiglione, Albert Deß, Gintaras Didžiokas, Duarte Freitas, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Bogdan Golik, Maria Esther Herranz Παρόντες García, Elisabeth Jeggler, Heinz Kindermann, Kartika Tamara Liotard, Albert Jan Maat, Diamanto Manolakou, Jean-Claude Martinez, Mairead McGuinness, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Czesław Adam Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella
Present	Stedfortrædere/Stellvertreter/?ναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppleants/ Presentes Liam Aylward, María del Pilar Ayuso González, Giorgio Carollo, Ilda Figueiredo, David Hammerstein Mintz, Christa Kläß, Astrid Lulling, Antonio Masip Hidalgo, Hans-Peter Mayer, Pier Antonio Panzeri, Béatrice Patrie, Markus Pieper, Zdzisław Zbigniew Podkański, Karin Resetarits, Bernadette Vergnaud
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	
Art. 153,2	
Art. 166,3	
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del dia/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/V arapuheenjohtaja
Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitacion del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan:</p> <p>Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Radet: Fonctionnaires</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/ Kommissionen: Fonctionnaires</p> <p>Cour des comptes:</p> <p>C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos politicos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL UEN IND/DEM NI</p>	<p>Soutullo-Sanchez, Strange Collander Lorenzen Iborra Ciuffreda</p>
<p>Cab. du Président</p>		
<p>Cab. du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII VIII</p>	<p>Olivares, Trouvé-Teychenne</p>
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>Franjulien, Massot Marti, Kalb, Baragiola, Adler, Bulvinaite, Augaityte</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		<p>Seifriedsberger</p>

- * (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Vize-Pres./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/
Functionario/Virkamies/Tjansteman